



Performances orthographiques des élèves des Classes Inter-Degrés (CM1-CM2-6^{ème}) du Réseau d'Education Prioritaire Renforcé de Nice Ariane

Lucie Broc, Ana Dias-Chiaruttini, les enseignants du 1^{er} et du 2nd degré des CID & Le comité de pilotage du REP⁺ Maurice Jaubert

lucie.broc@univ-poitiers.fr

Introduction



Cadre



Hypothèse



Expérimentation



Résultats



Conclusions



Discussion et perspectives



L'orthographe des élèves des Classes Inter-Degrés (CM1-CM2-6ème) du REP⁺ M. Jaubert, Nice Ariane : Présentation des résultats princeps

Lucie Broc, les enseignants du 1^{er} et du 2nd degré des CID & Le
comité de pilotage du REP⁺ Maurice Jaubert

lucie.broc@univ-poitiers.fr

Introduction

Cadre

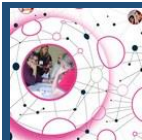
Hypothèse

Expérimentation

Résultats

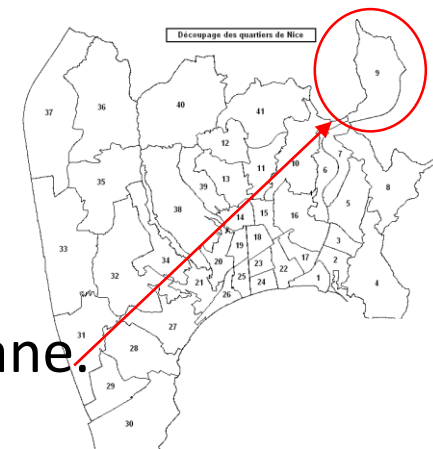
Conclusions

Discussion et perspectives



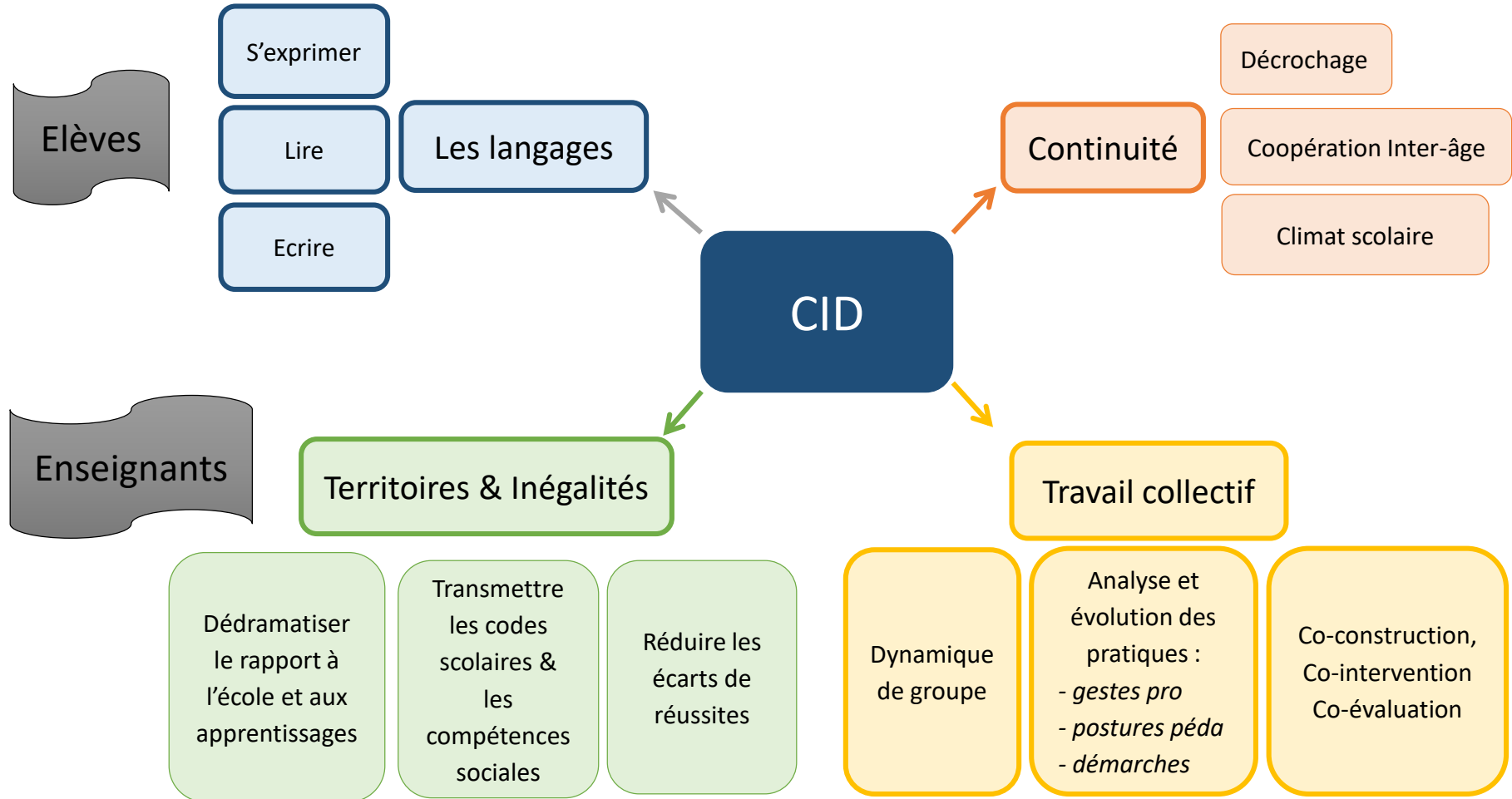
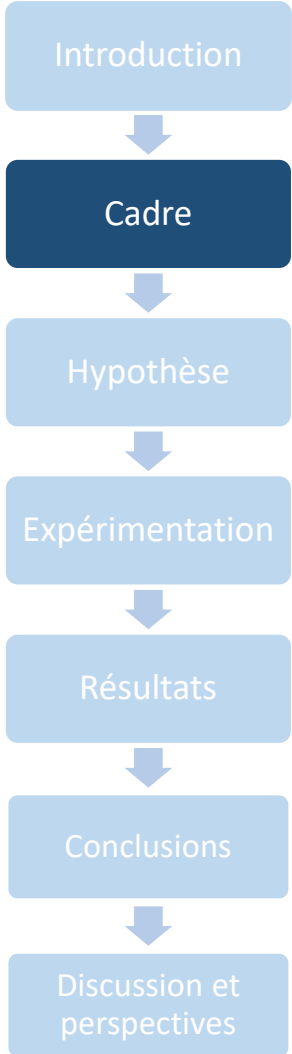
Pourquoi des Classes Inter-Degrés au cycle 3 ?

- Cycle 3, période de transition école collège.
- Constat partagé par les équipes de la nécessité de :
 - Prendre en charge les difficultés scolaires.
 - Prévenir l'absentéisme et le décrochage.
- 2017, création des CID dans le REP+ M Jaubert, Nice Ariane.
 - 3 PE (2 EC ELE) et 6 PRCE-PRAG (1 EPLE).
 - Un comité de pilotage : IA-IPR chargée de la mission REP+, IEN de circonscription, Principal, Principale adjointe, coordonnatrice du réseau.
- 2020, création d'un Lieu d'Éducation Associé
 - 1 MCU en psychologie du développement et psycholinguistique.
 - 1 PU en sciences de l'Éducation et en didactiques du Français



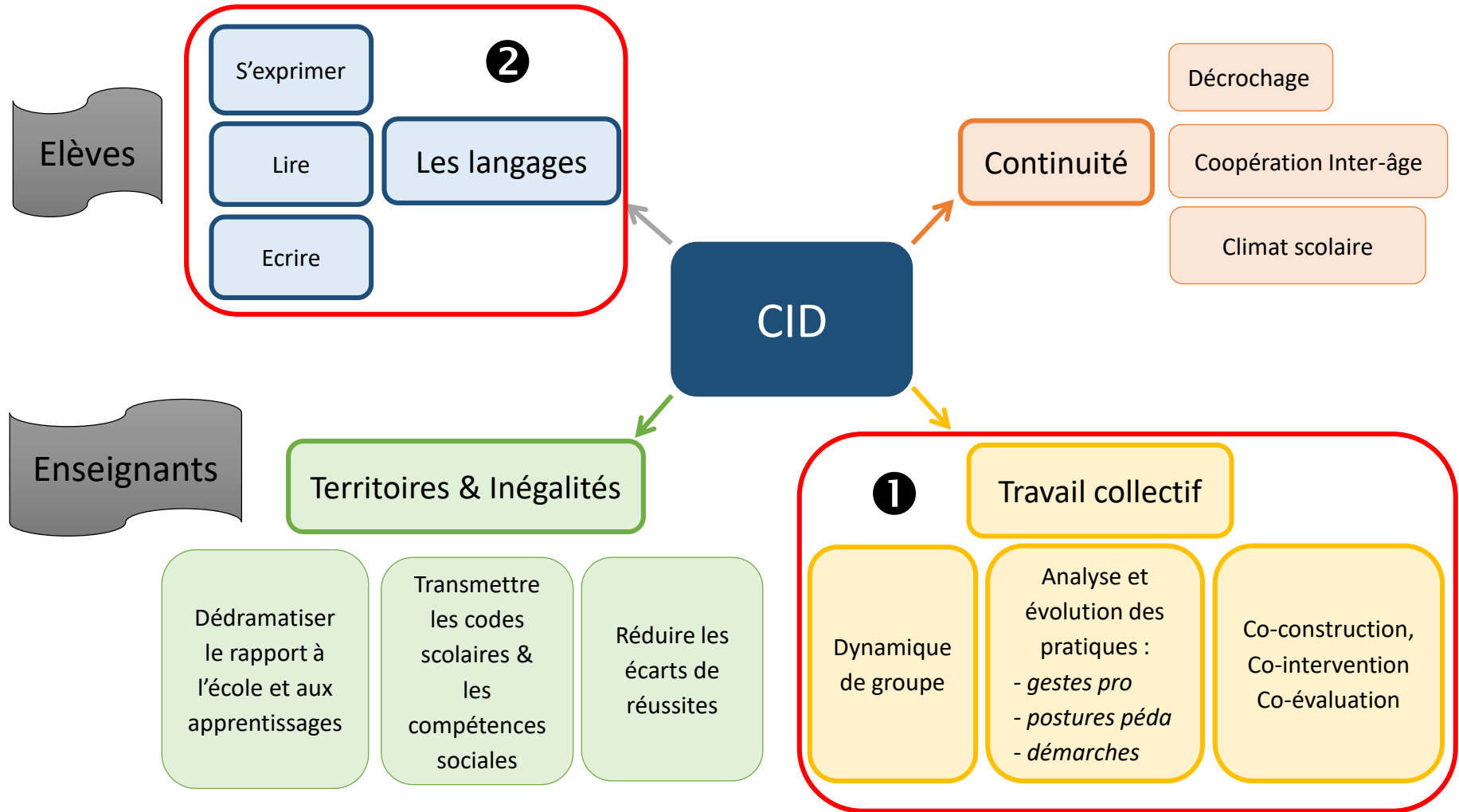
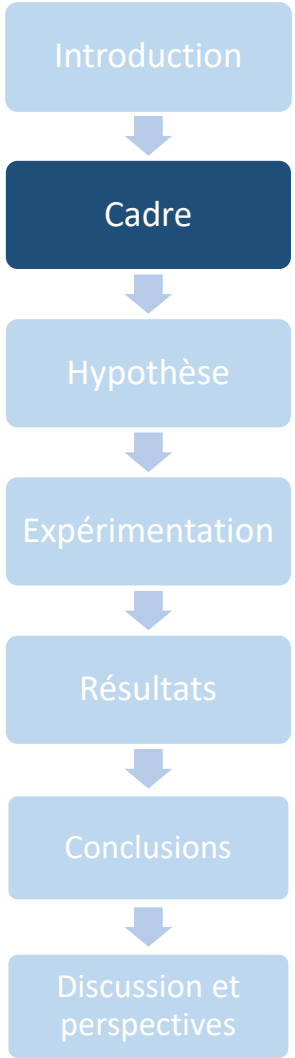


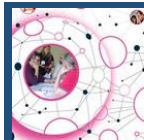
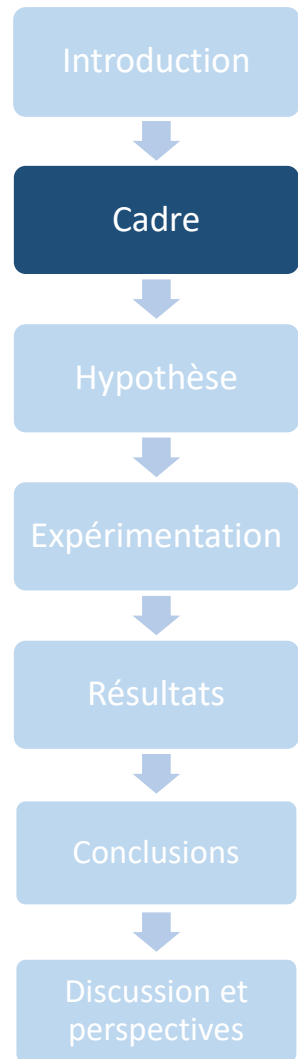
Projet global des Classes Inter-Degrés





Objectifs du LéA à l'intérieur du projet CID

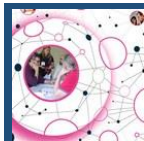
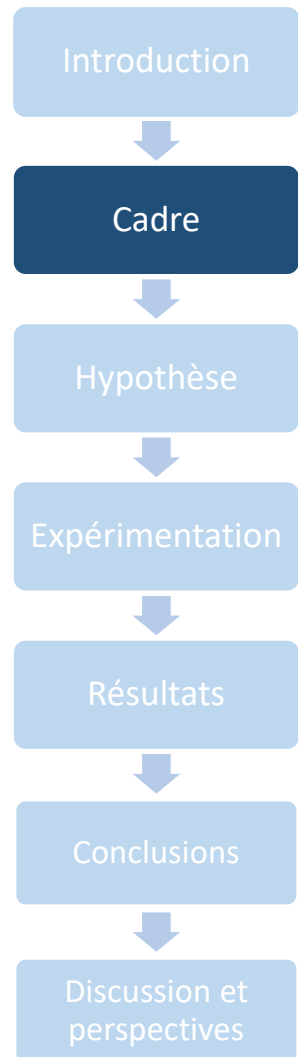




Organisation des évaluations



2020 - 2021		2021 - 2022		2022 - 2023	
Octobre	Mai	Octobre	Mai	Octobre	Mai
CM1		CM2		6 ^{ème}	
CM2		6 ^{ème}		CM1	
6 ^{ème}		CM1		CM2	

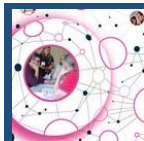
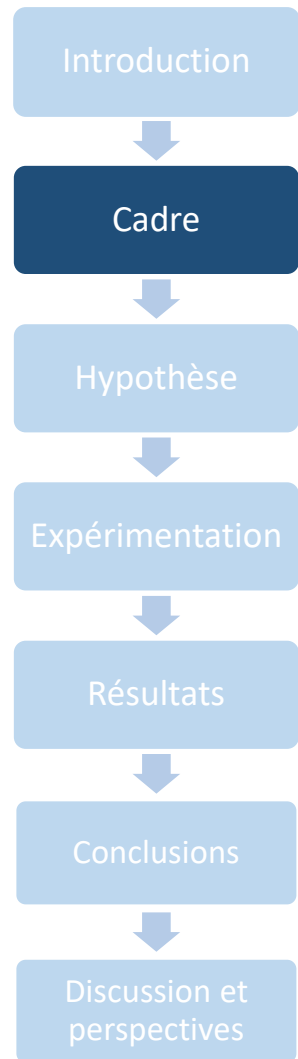


Objectifs des évaluations

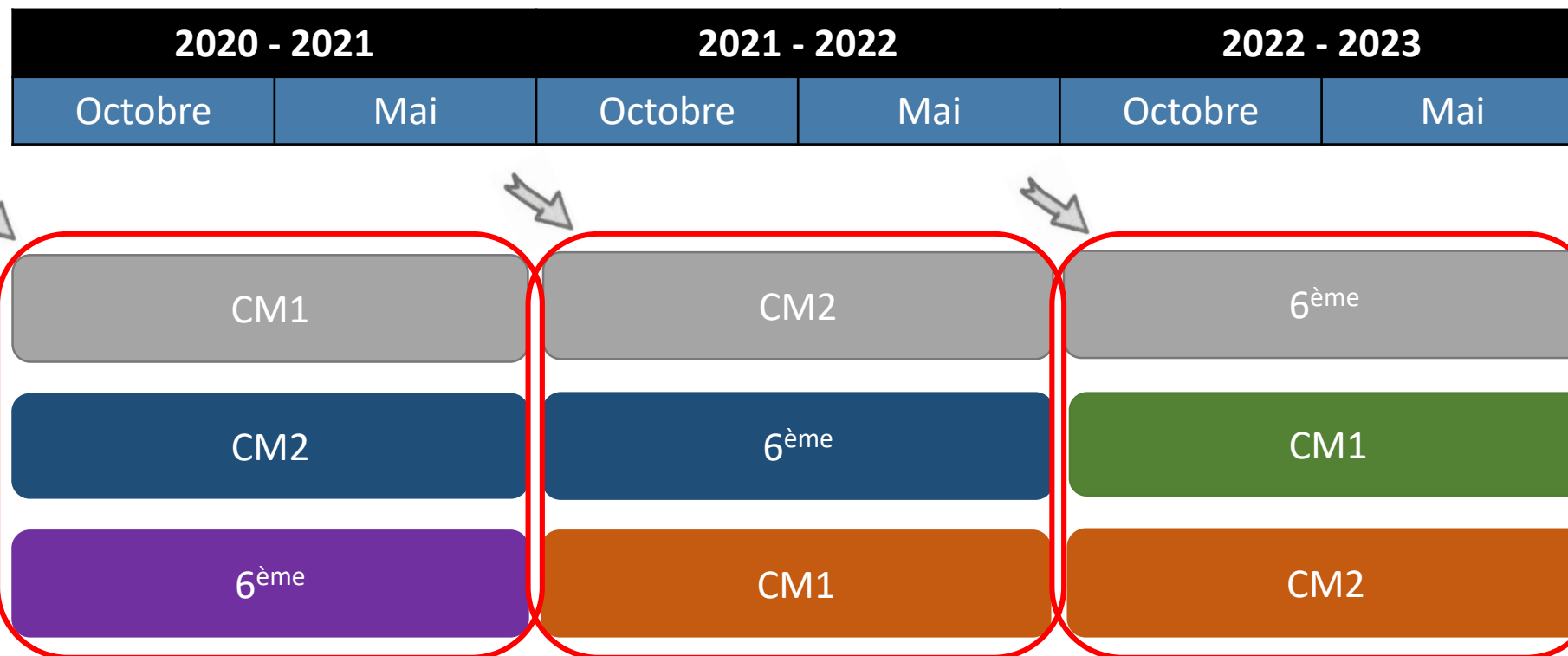


2020 - 2021		2021 - 2022		2022 - 2023	
Octobre	Mai	Octobre	Mai	Octobre	Mai
CM1	CM2	6 ^{ème}			
CM2	6 ^{ème}	CM1			
6 ^{ème}	CM1	CM2			

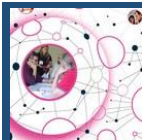
📌 Tracer le profil développemental langagier d'une cohorte d'élèves



Objectifs des évaluations



② Suivre l'évolution des performances langagières des élèves des CID sur 3 ans



Hypothèse concernant l'écriture

Introduction

Cadre

Hypothèse

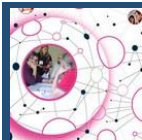
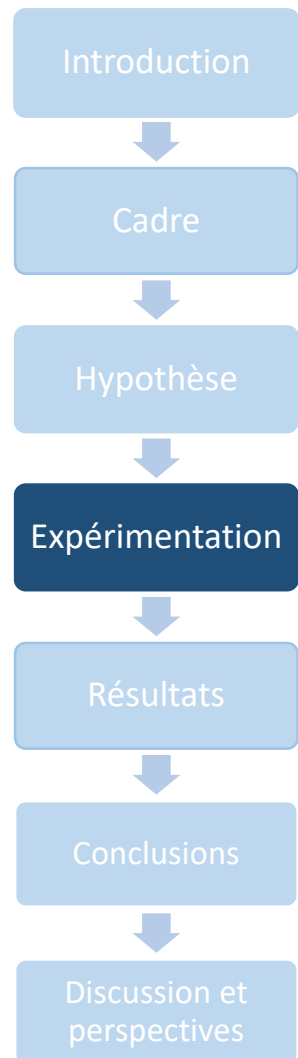
Expérimentation

Résultats

Conclusions

Discussion et perspectives

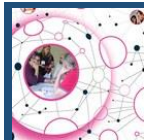
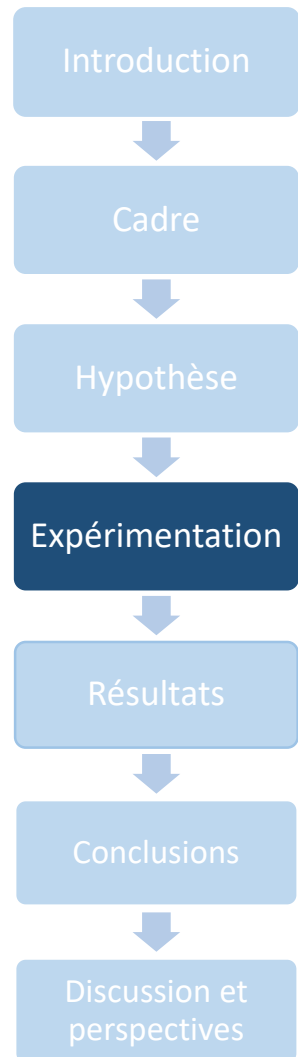
- **Théories pragmatiques du langage** (Austin,1962; Searle,1969; Verschueren,1999)
- Variation des aspects structuraux du langage en fonction de son contexte d'utilisation:
 - A l'oral chez l'enfant (Bernicot et al.,1994; Clark & Bernicot, 2008)
 - A l'écrit chez l'adolescent (Bernicot et al., 2012; Berman,2005)
 - A l'oral et à l'écrit chez les enfants et les adolescents dysphasiques (Broc et al., 2016; Broc et al., 2013)
- Comparaison de l'orthographe en dictée et en narration : Processus cognitifs et enjeux sociaux différents
- Narration: respect du principe de coopération de Grice (1976)
- **Les élèves des CID vont avoir de meilleures performances en narration**



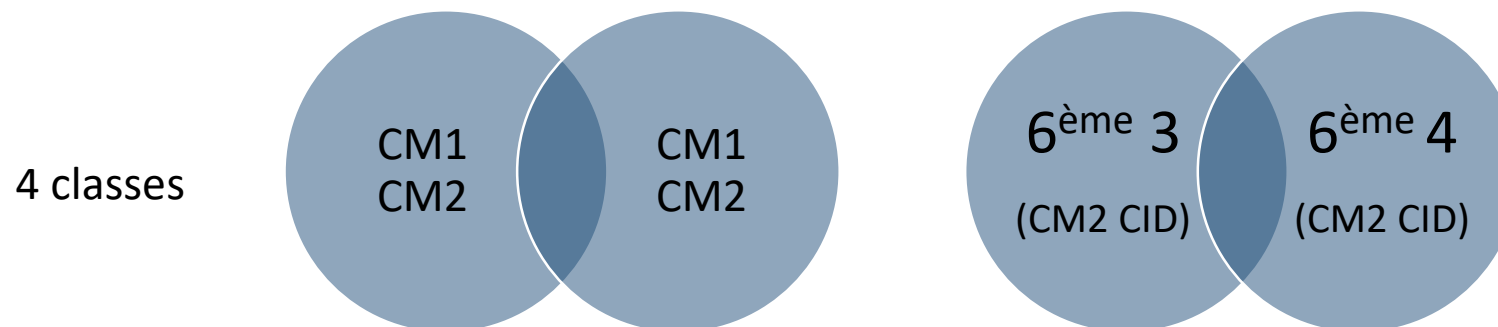
Epreuves proposées en écriture



- Issues du test de rendement individuel de Wechsler® - 2^{ème} édition - version pour francophones (2005).
- Avantages : épreuves standardisées. Test étalonné de 6 à 29 ans
- Dictée de phrases
 - Évalue les performances en orthographe dans une tâche décontextualisée
- Narration personnelle
 - Évalue la capacité à produire une narration à l'écrit dans un contexte de communication:
 - « *Raconte moi quels sont tes jeux préférés et pourquoi* »



Participants



Classe de scolarisation	Nombre d'élèves	Répartition	Moyenne d'âge	Écart-type
CM1	21	9 garçons 12 filles	9,21	0,28
CM2	24	13 garçons 11 filles	10,26	0,33
6 ^{ème}	19	10 garçons 9 filles	11,18	0,32



Exemples d'une production d'élève en dictée



Introduction

Cadre

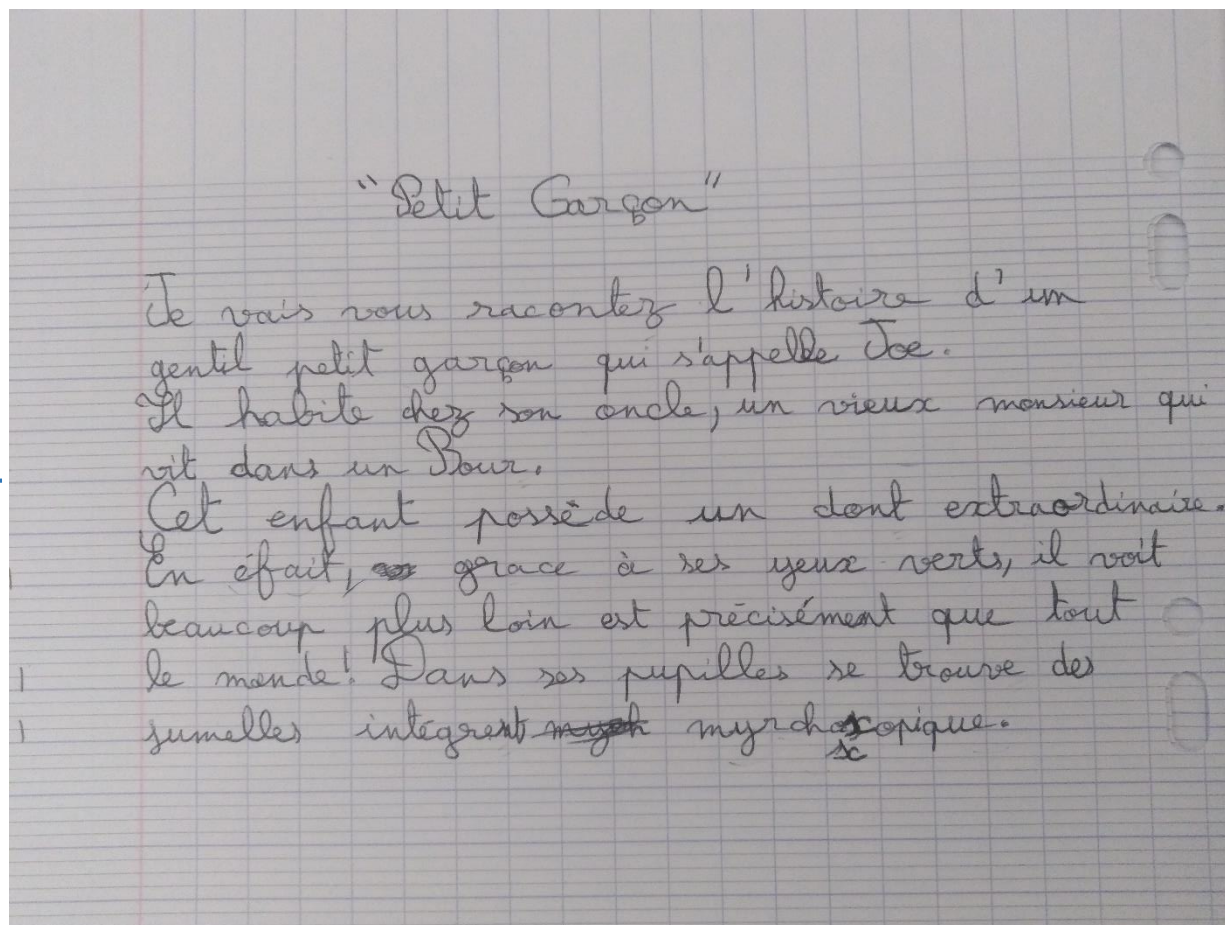
Hypothèse

Expérimentation

Résultats

Conclusions

Discussion et perspectives



« Petit garçon »

Je vais vous raconter l'histoire d'un gentil petit garçon qui s'appelle Jo. Il habite chez son oncle, un vieux monsieur qui vit dans un bourg. Cet enfant possède un don extraordinaire. En effet, grâce à ses yeux verts, il voit beaucoup plus loin et précisément que tout le monde ! Dans ses pupilles se trouvent des jumelles intégrées, microscopiques et invisibles.

Aissata, 9 ans 3 mois, CM1



Exemples d'une production d'élève en narration



Introduction

Cadre

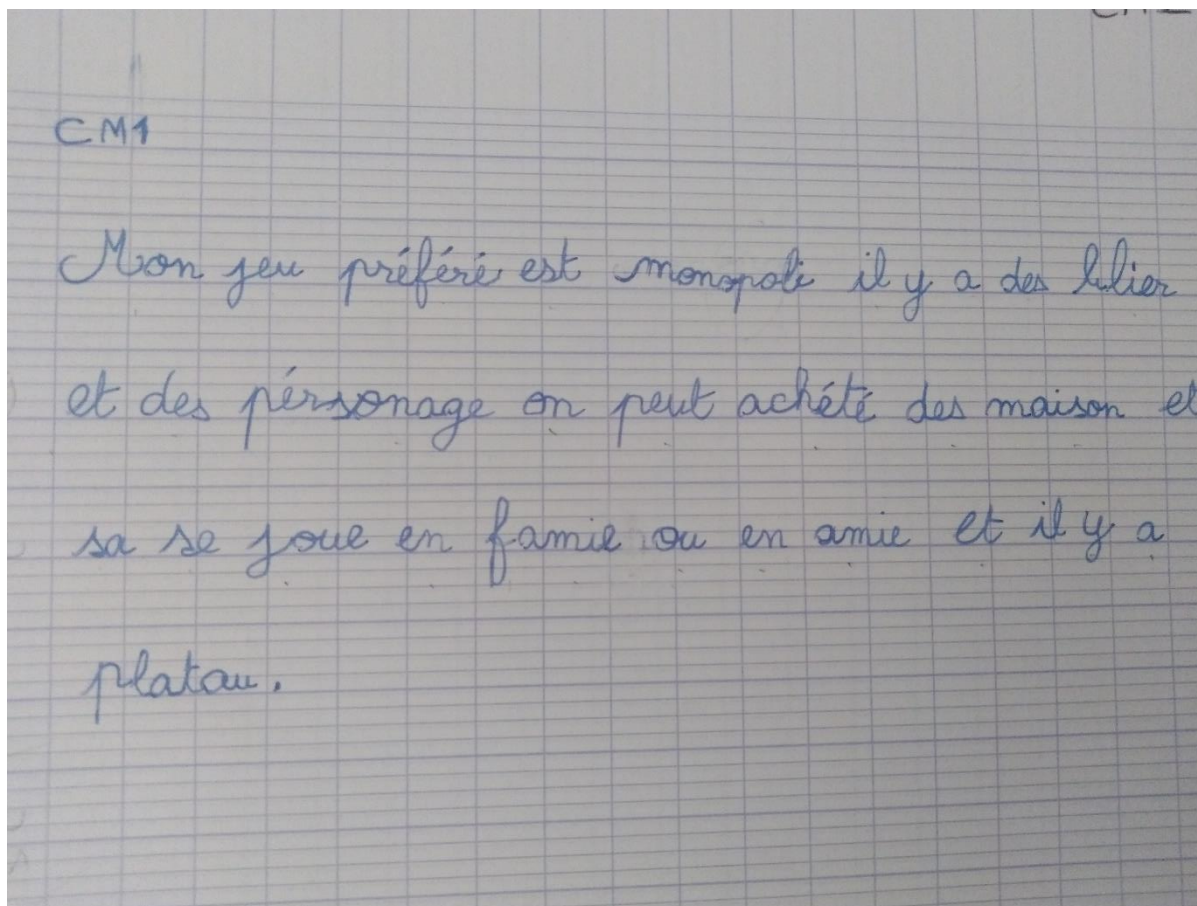
Hypothèse

Expérimentation

Résultats

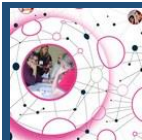
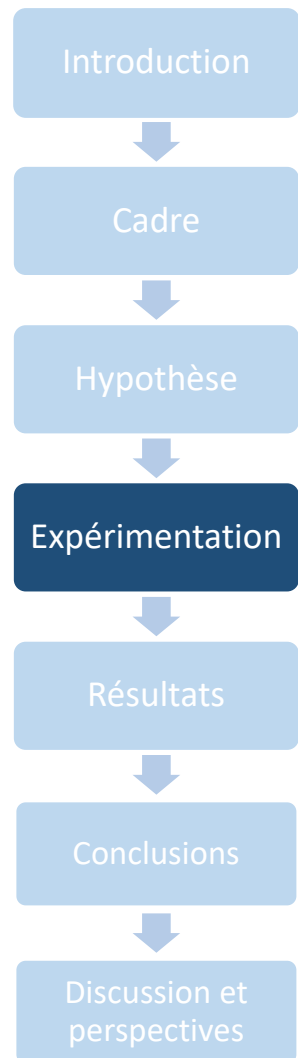
Conclusions

Discussion et perspectives



Mon jeu préféré est (le) Monopoli. Il y a des billets et des personnages. On peut acheter des maisons et ça se joue en famille ou entre amis, et il y a (un) plateau.

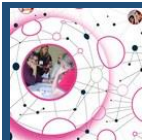
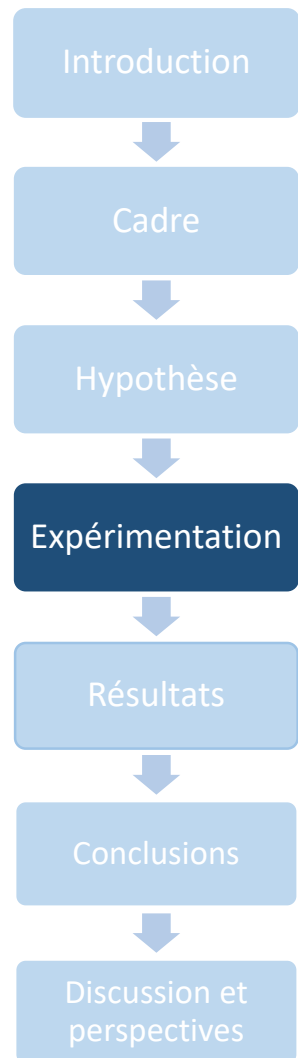
Mohammed-Adam, 9 ans 5 mois, CM1



Codage des erreurs d'orthographe



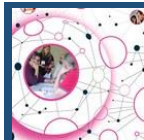
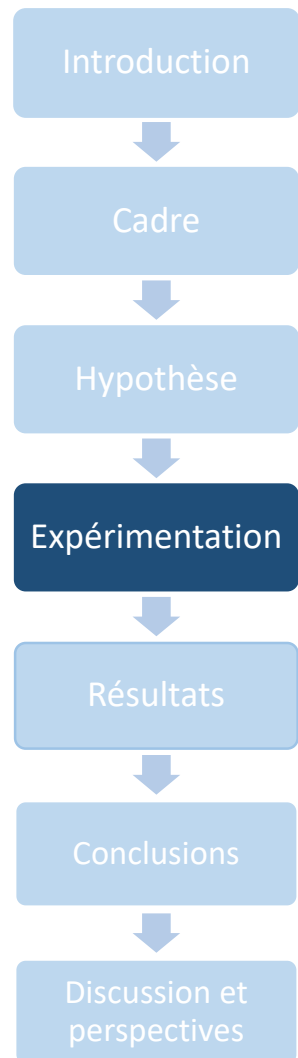
- Basé sur la Triple Word Form Theory of spelling development
- (Berninger & Abbott, 2010; Garcia et al., 2010; Richards et al., 2006)
- Théorie qui considère que les aspects phonologiques, lexicaux et morphologiques de l'orthographe se développent en parallèle au cours de l'apprentissage (rupture avec les théories par stades).
- Codage POMAS (Bahr et al., 2012)
- Adaptation française en cours
- (Joye, Broc, Marshall & Dockrell, *in prep.*)



Nature des erreurs d'orthographe



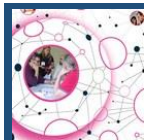
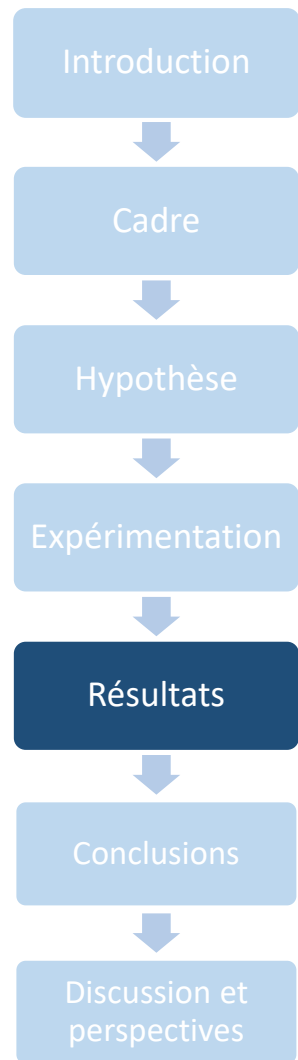
- Erreur phonologique :
 - Porte sur la partie invariable du mot, qui ne marque pas une fonction grammaticale
 - Modifie la prononciation du mot
- Erreur lexicale :
 - Porte sur la partie invariable du mot, qui ne marque pas une fonction grammaticale
- Erreur morphologique:
 - Porte sur la partie variable du mot, qui marque une fonction grammaticale



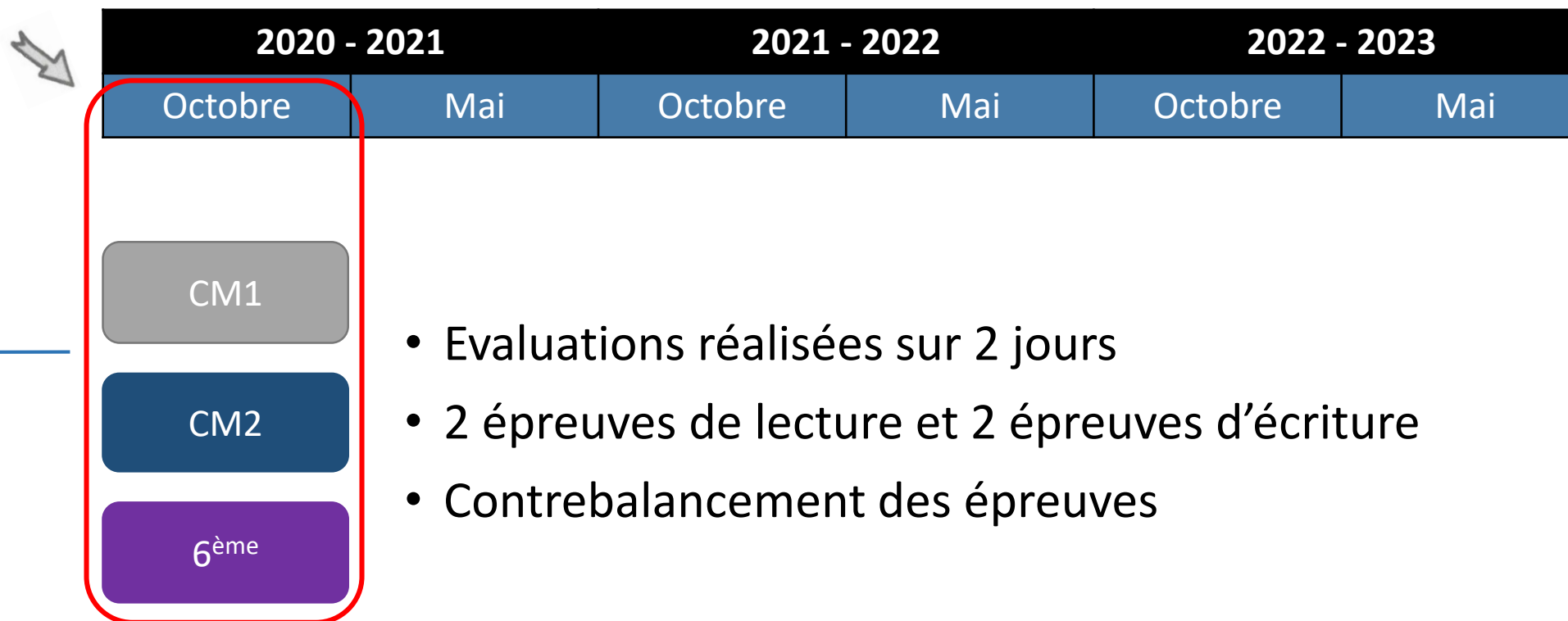
Exemples d'erreurs d'orthographe produites

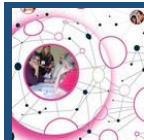
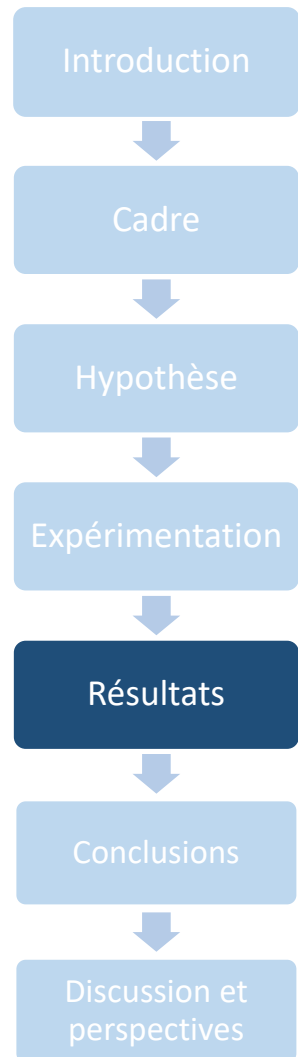


Catégories	Nature	Phonologiques	Lexicales	Morphologiques
	Graphèmes : ajout, omission, inversion, substitution		Plussieur Extordinaire chinios présisément	véicule personage bocou platau
Segmentation : hyper / hypo		pasce di feraman	parceque par foi	
Signes		frere pièce	grace voila	
Accords noms, adjectifs ...				gratuits il (ils)
Accords verbaux				réunie (réunis) joué (jouer)
Homonymes				mais (mes) et (est)

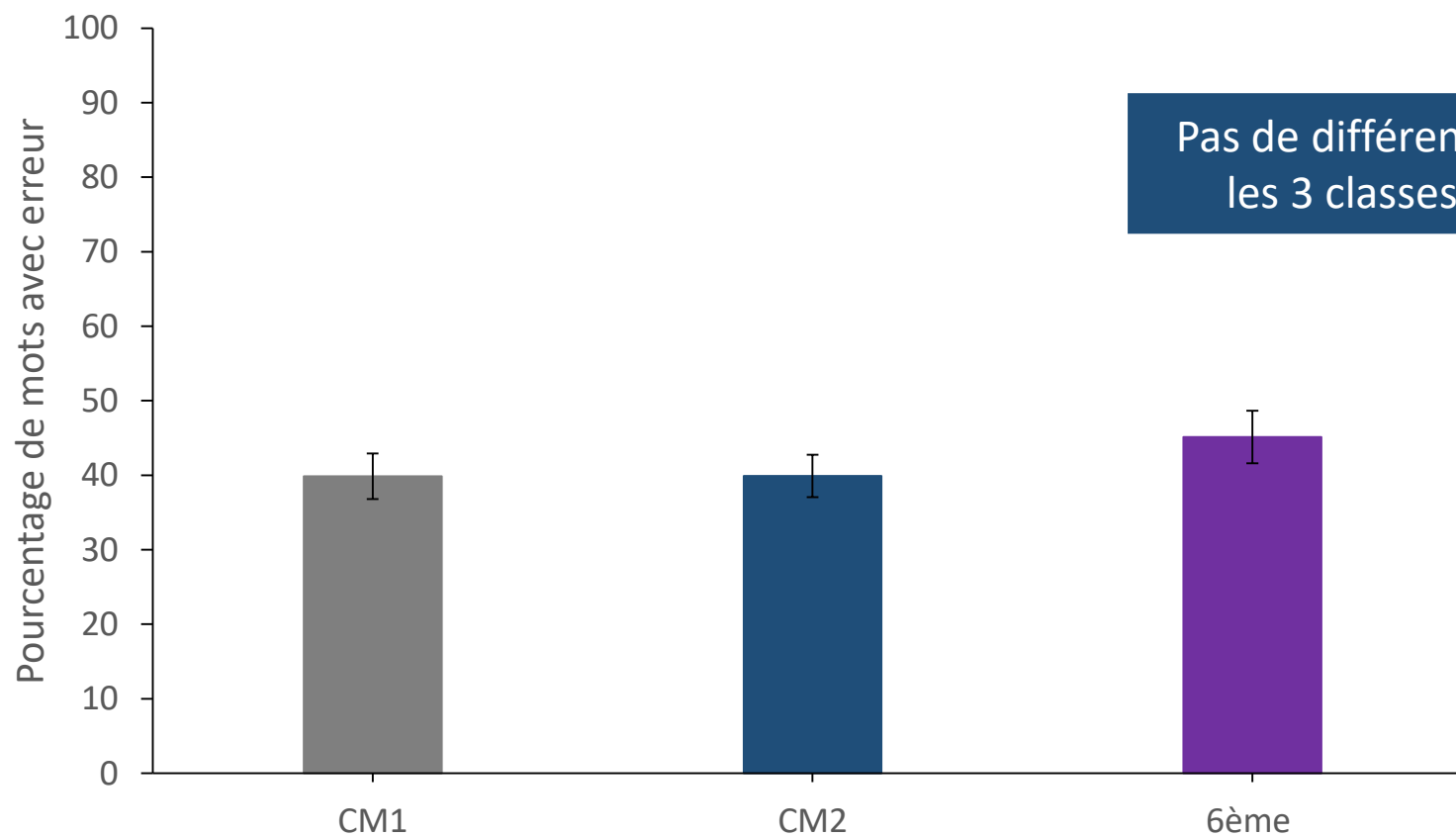


Présentation des résultats princeps

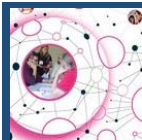




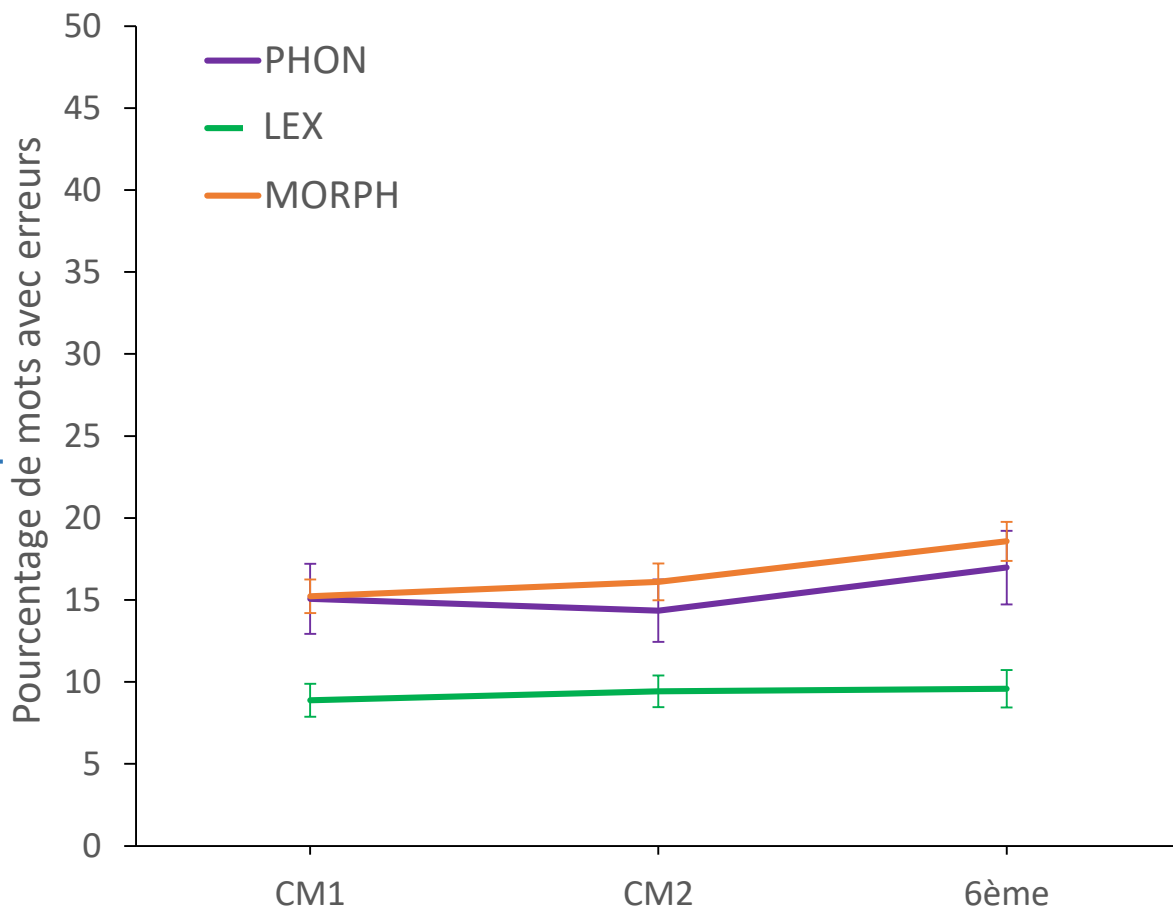
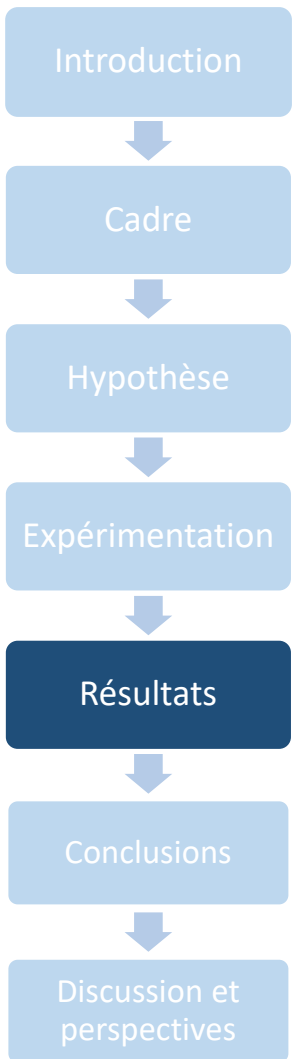
Erreurs d'orthographe



Pas de différence entre
les 3 classes d'âge



Nature des erreurs d'orthographe

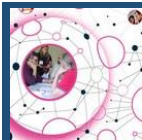
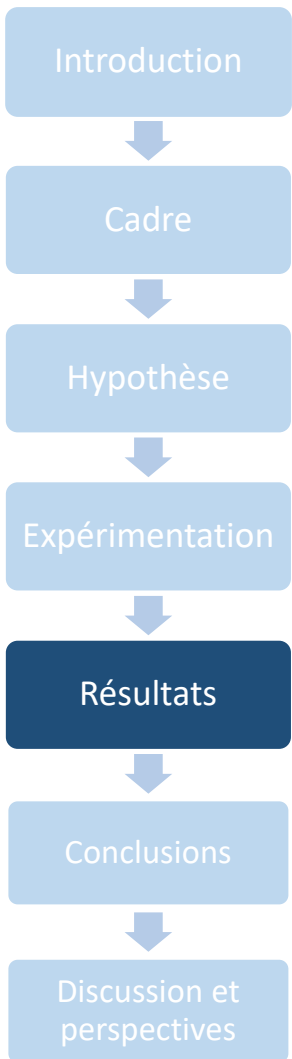


Effet du type d'erreurs***

ORTH < LEX = MORPHO

Interaction type d'erreurs x âge*

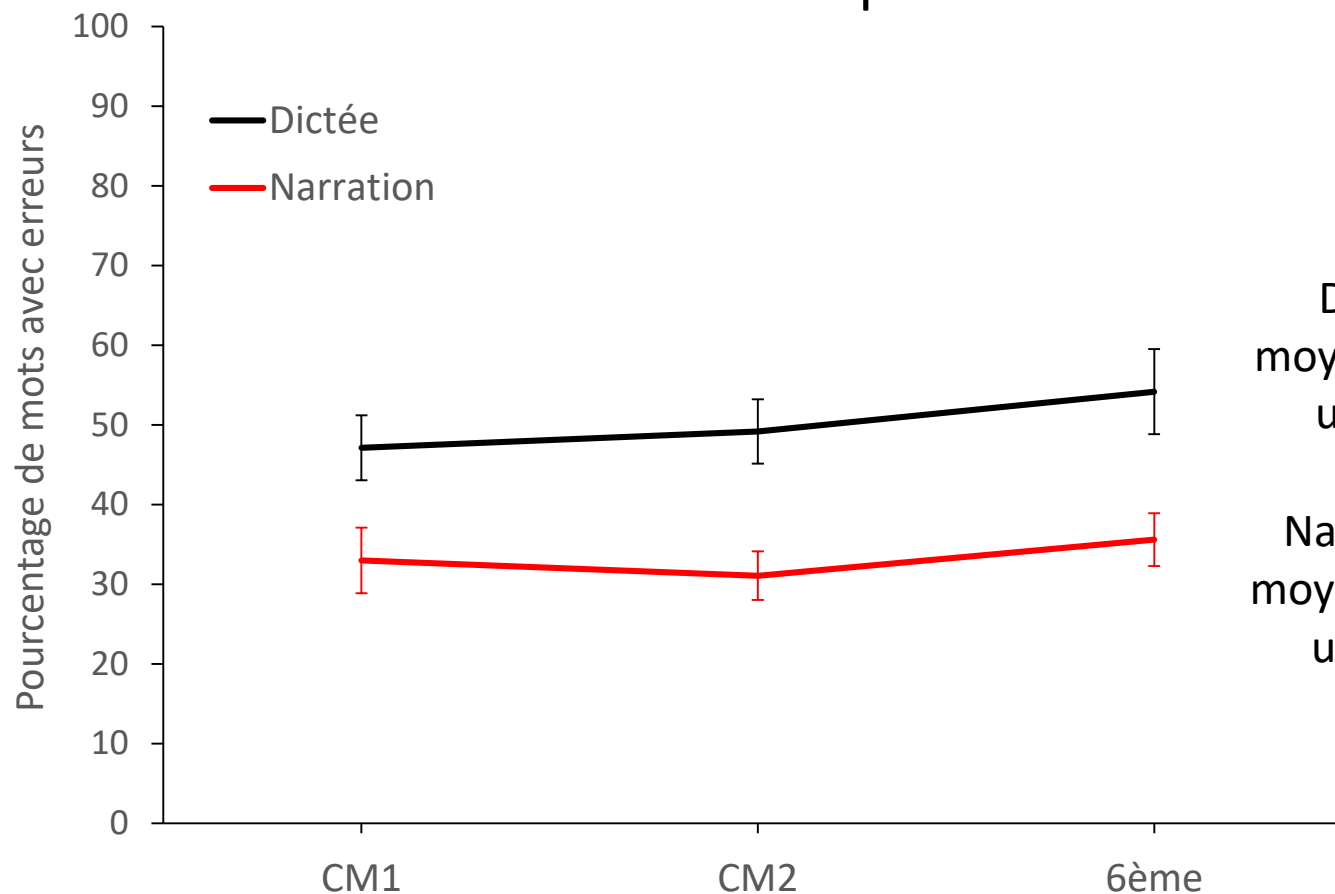
	PHON	LEX	MORPH
CM1	15%	9%	15%
CM2	14%	9%	16%
6ème	17%	9%	19%



Comparaison dictée vs narration



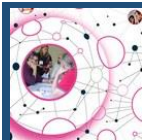
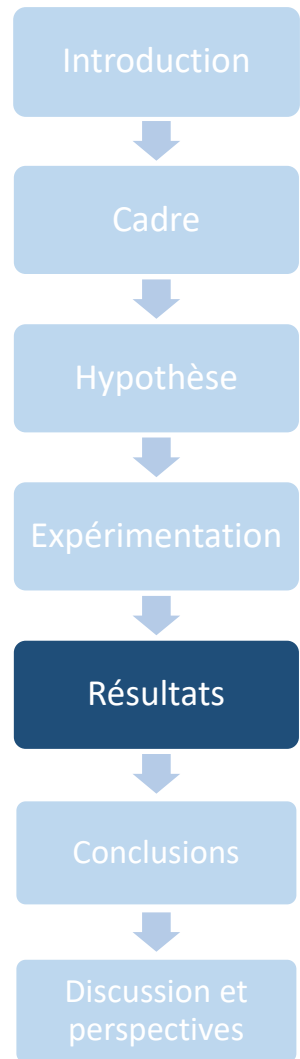
Nombre d'erreurs produites



Effet de la tâche ***

Dictée : 50% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur d'orthographe

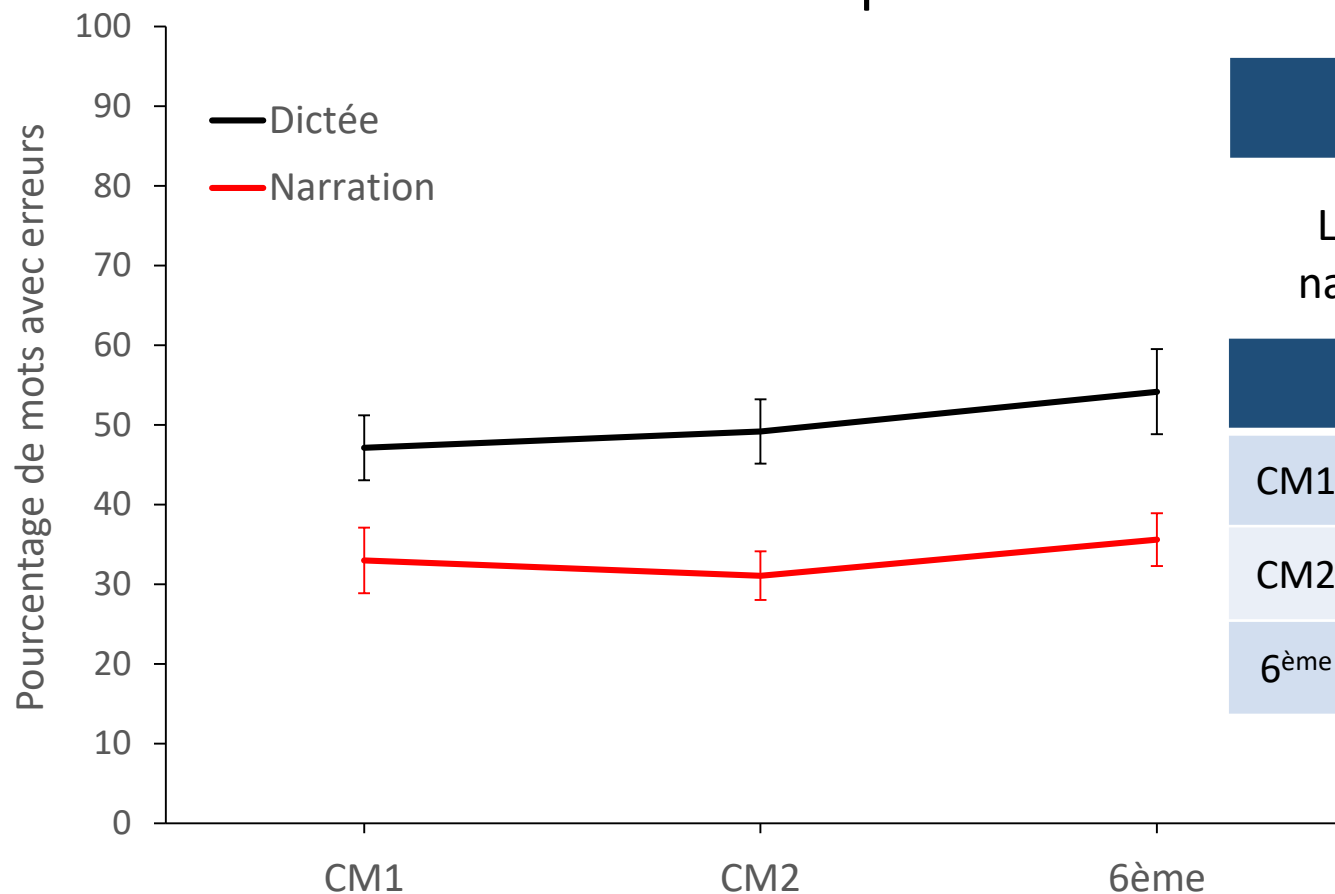
Narration : 32% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur d'orthographe



Comparaison dictée vs narration



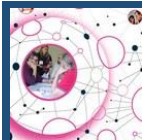
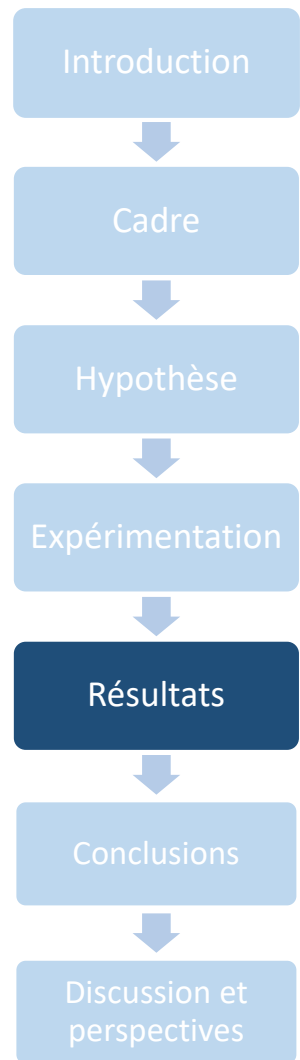
Nombre d'erreurs produites



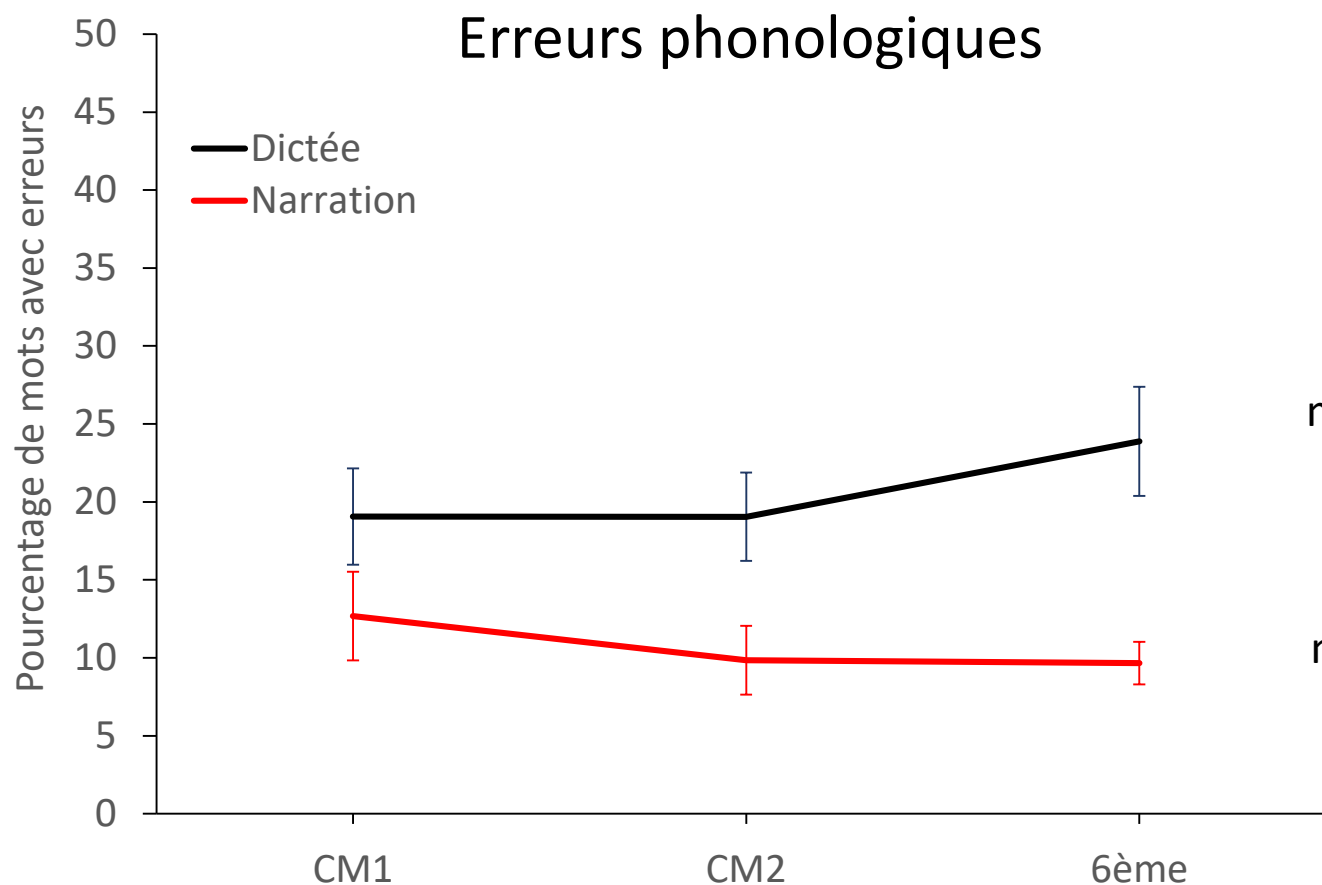
Interaction tâche x âge*

La différence entre dictée et narration augmente avec l'âge

	Dictée	Narration	Différence
CM1	47%	33%	14 points
CM2	49%	31%	18 points
6ème	54%	36%	18 points



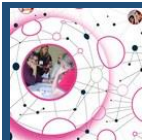
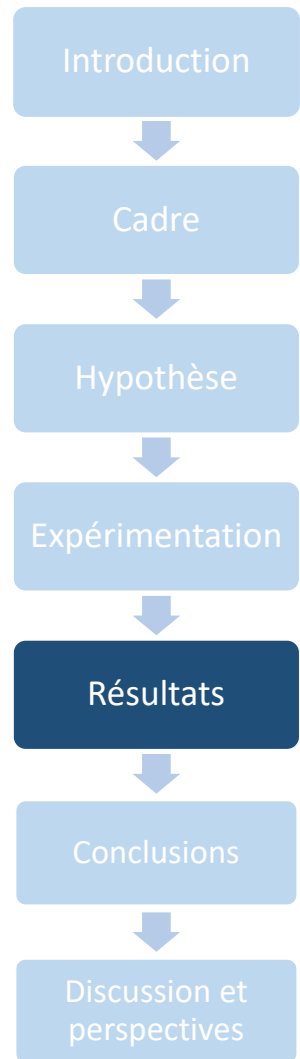
Comparaison dictée vs narration



Effet de la tâche ***

Dictée : 21% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur phonologique

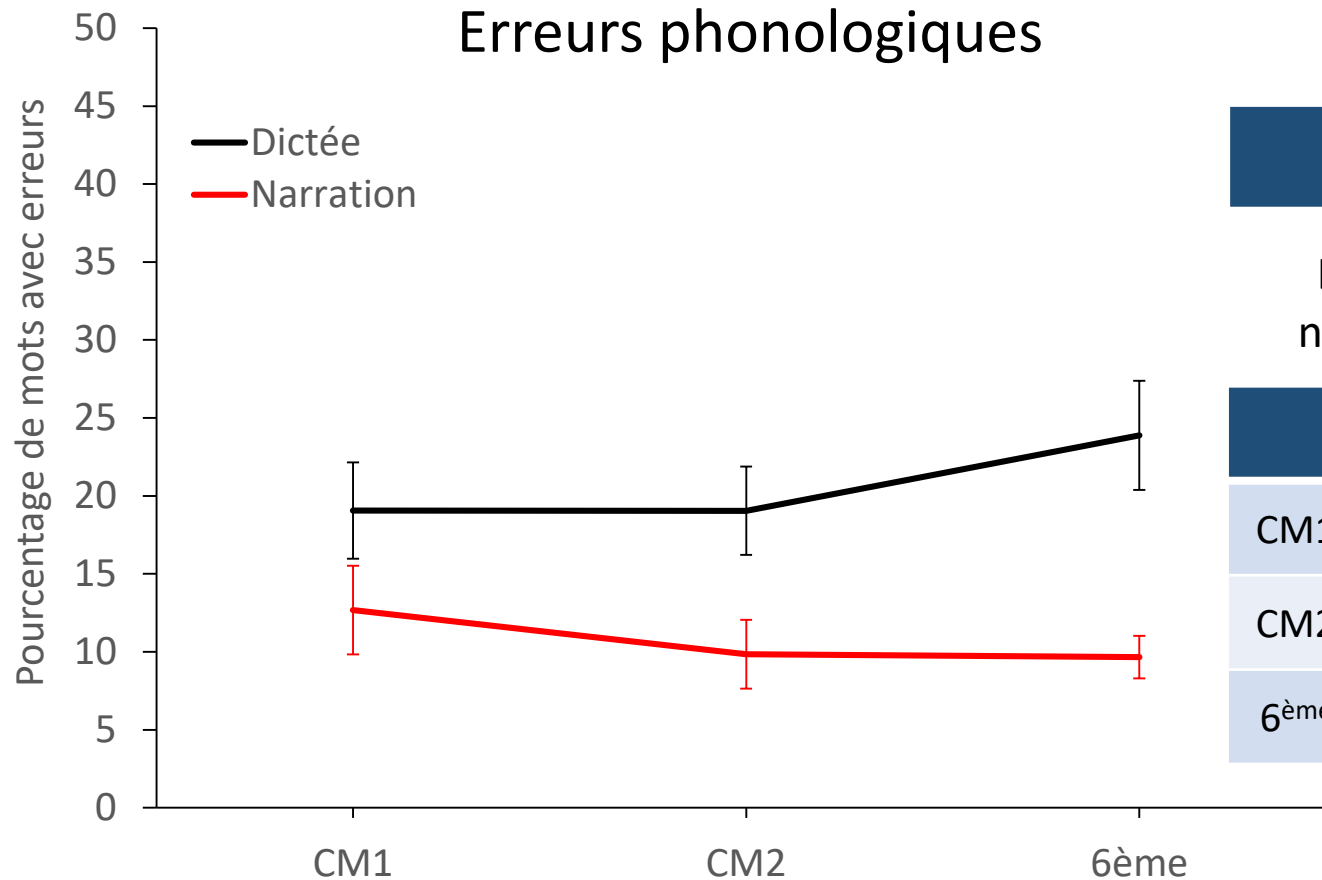
Narration : 11% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur phonologique



Comparaison dictée vs narration



Erreurs phonologiques



Interaction tâche x âge***

La différence entre dictée et narration augmente avec l'âge

	Dictée	Narration	Différence
CM1	19%	13%	6 points
CM2	19%	10%	9 points
6ème	23%	10%	13 points

Introduction

Cadre

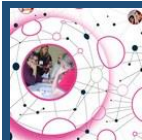
Hypothèse

Expérimentation

Résultats

Conclusions

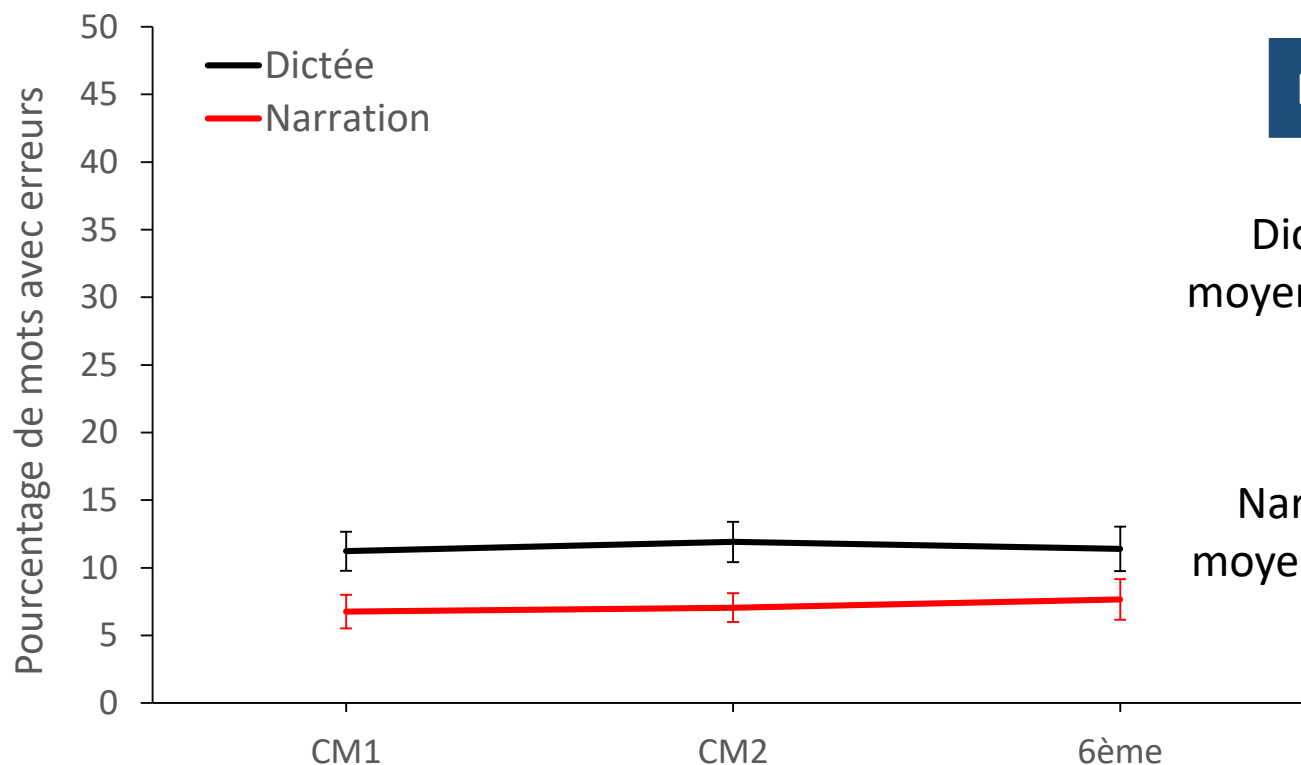
Discussion et perspectives



Comparaison dictée vs narration



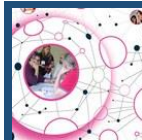
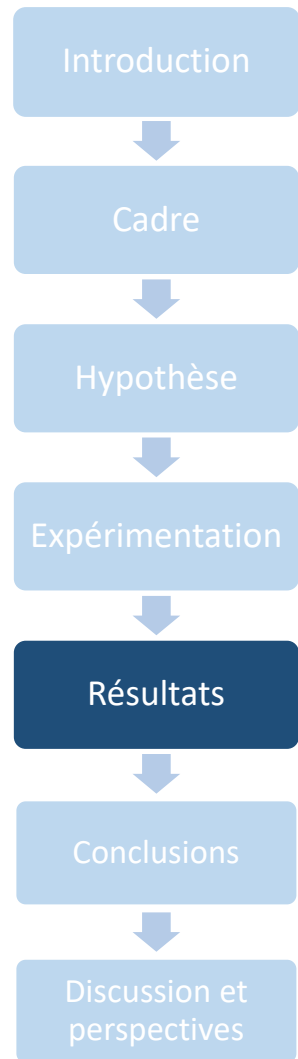
Erreurs lexicales



Effet de la tâche ***

Dictée : 12% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur lexicale

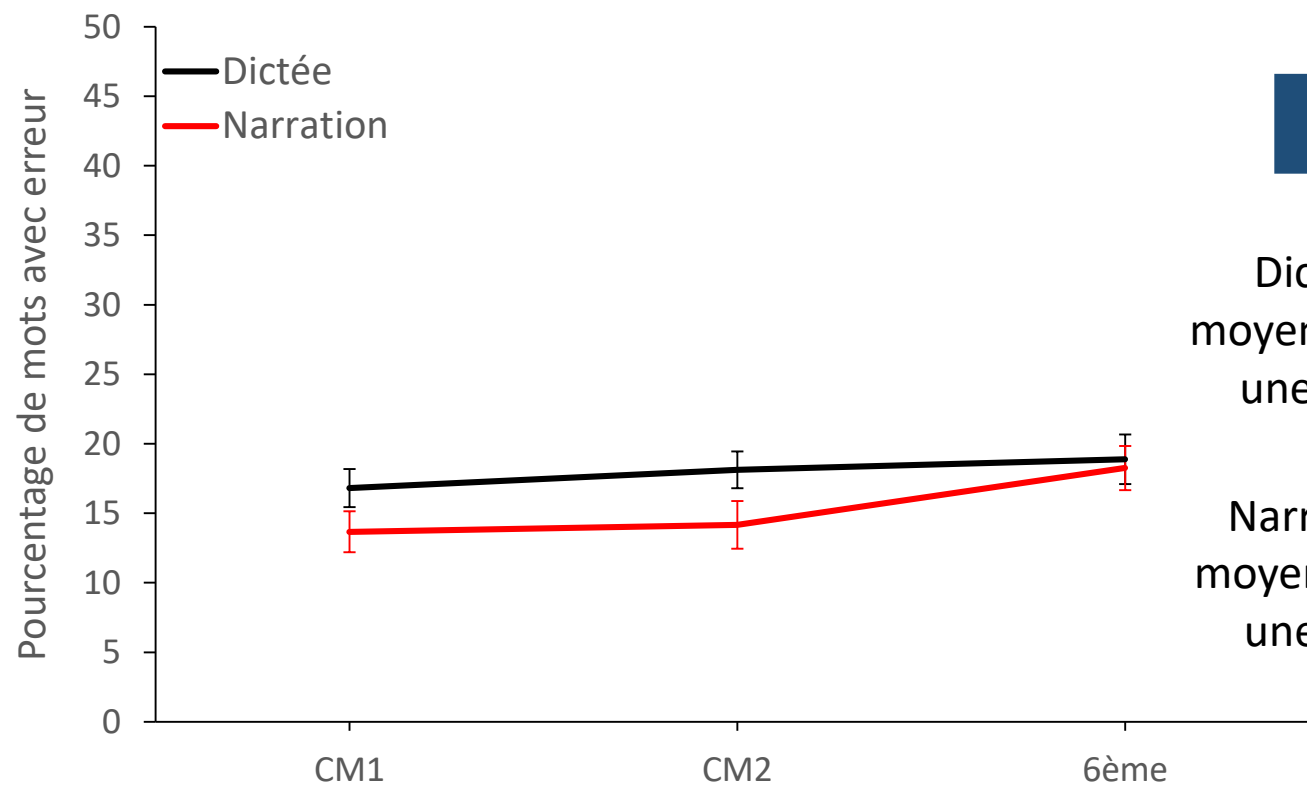
Narration : 7% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur lexicale



Comparaison dictée vs narration



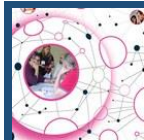
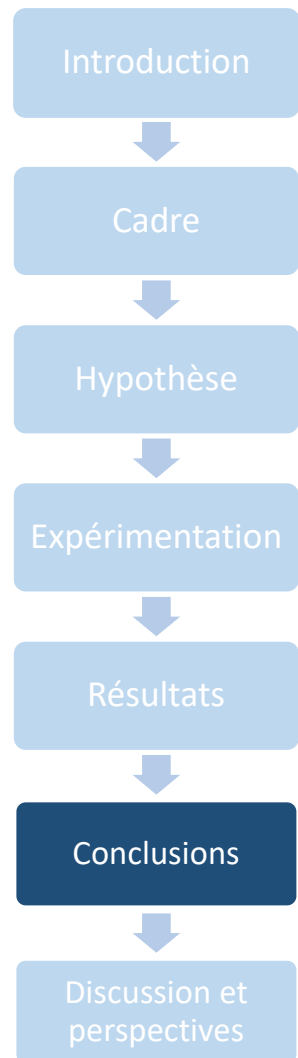
Erreurs morphologiques



Effet de la tache *

Dictée : 18% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur morphologique

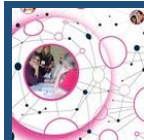
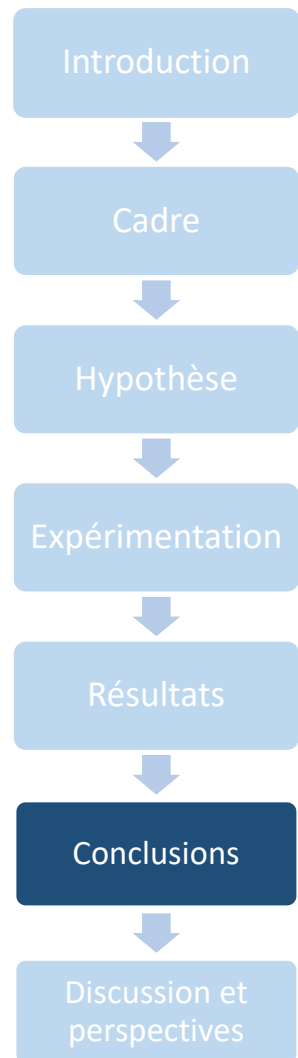
Narration : 15% des mots en moyenne contiennent au moins une erreur morphologique



Conclusion 1 : Erreurs d'orthographe



- Le nombre d'erreurs d'orthographe est stable tout au long du cycle 3 :
 - Effet des taches : toutes les erreurs sont prises en compte
 - Effet de la coupe transversale ? On compare des groupes différents.
 - D'où l'importance de suivre la même cohorte pendant 3 ans.
- Le nombre d'erreurs d'orthographe varie selon leurs natures :
- LEX < PHON = MORPH
 - Erreurs **lexicales** : L'orthographe lexicale semble stabilisée à l'entrée en 6^{ème}.
 - Erreurs **phonologiques** : Difficulté à transcrire les phonèmes liée à la langue maternelle différente du français?
 - Erreurs **morphologiques** : La morphologie, particulièrement les flexions verbales, fait partie de nouveaux apprentissages au collège.



Conclusion 2 : Comparaison dictée vs narration



- Dans les Classes Inter-Degrés les performances en orthographe sont meilleures en narration qu'en dictée.
 - Cette différence augmente tout au long du cycle 3.
- En narration les élèves respectent le principe de coopération de Grice (1975) afin d'assurer une interaction réussie :
 - Ils se conforment au code commun de l'écriture : meilleure orthographe.
 - Ils respectent la phonologie des mots : transcription phonèmes – graphèmes.

Introduction

Cadre

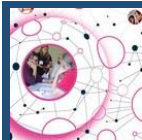
Hypothèse

Expérimentation

Résultats

Conclusions

Discussion et perspectives



Discussion et perspectives



- Premiers résultats encourageants **mais nécessité de :**
- Double coder les productions :
 - Prévu en juin avec 2 stagiaires orthophonistes.
- Comparer ces résultats avec :
 - Les normes de la WIATT II.
 - Ceux obtenus aux évaluations de mai pour mesurer leur évolution.
 - Ceux obtenus par un groupe contrôle : élèves du REP+ non CID.
- Les mettre en miroir avec les pratiques pédagogiques spécifiques développées par les enseignants des CID :
 - Réponse à 4 AAP pour l'obtention d'une bourse doctorale.

